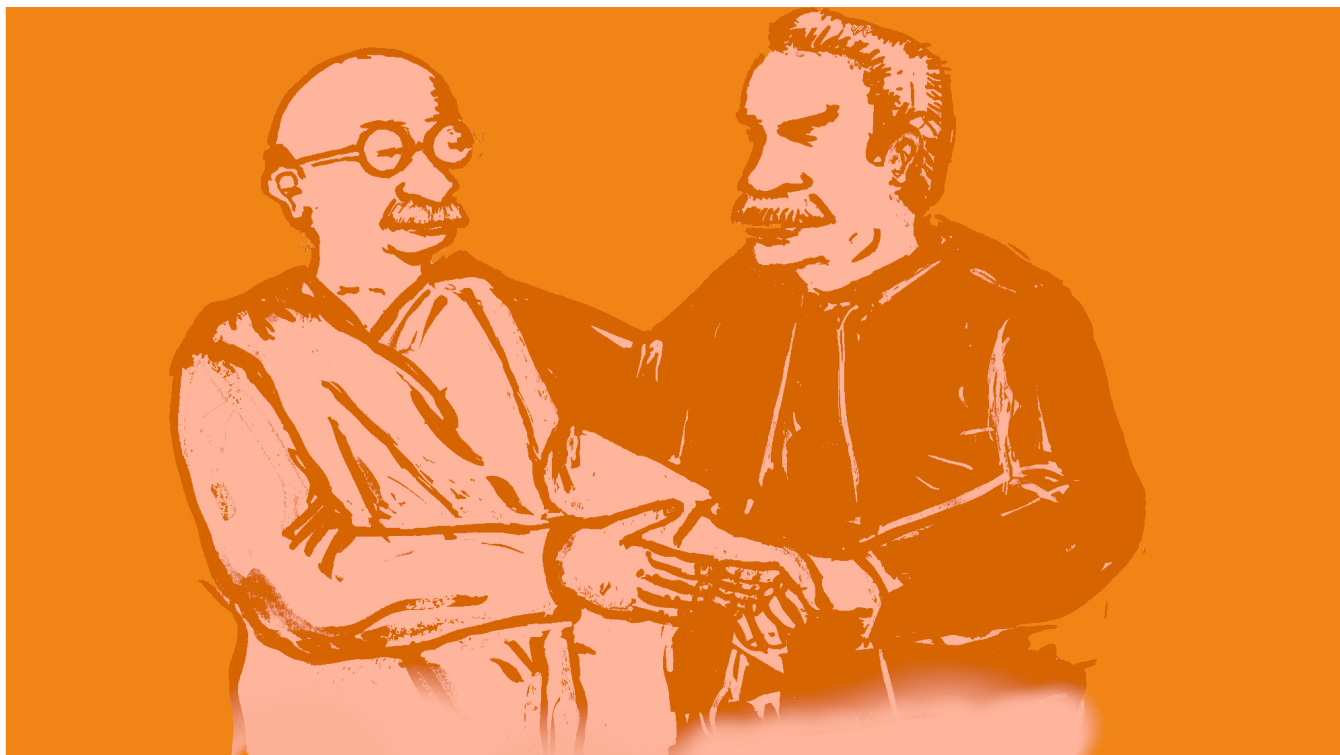


Gandhi visita de nuevo a Öcalan



Un diálogo sobre la paz, la no violencia y el autogobierno

Ashish Kothari

(publicado originalmente por MEER – Traducido por A Planeta)

Esta es la transcripción grabada de una conversación que tuvo lugar el 30 de junio de 2025 entre Mohandas Karamchand Gandhi (también conocido como Mahatma Gandhi) y Abdullah Öcalan, líder activista e ideólogo de la lucha por la libertad kurda. Tuvo lugar en la prisión de Imrali, en una isla turca, donde Öcalan lleva 26 años preso. Esta es la segunda conversación entre ambos; la primera tuvo lugar en agosto de 2023¹.

Mohandas: ¡Saludos, Heval Öcalan! Estoy muy contento de poder visitarte de nuevo.

Abdullah (con un brillo en los ojos): ¡*Namaste y zindabad*, Mahatma!

Mohandas: Veo que estás de buen humor y ya me estás tomando el pelo. Sabes que no me gusta que me llamen así.

Abdullah: Claro, solo te estoy tomando el pelo... Siento que conectamos muy bien la última vez, eres como una figura paterna para mí, y después de leer más sobre tu vida y tus obras, creo que eres realmente un gran alma. Pero sí, a mí tampoco me gustan esos epítetos, así que me abstendré. Pero dime, ¿cómo va la vida después de la muerte? ¿Qué te trae por aquí de nuevo?

Mohandas: Bueno, el más allá sigue siendo un lugar muy animado, sobre todo con tantas guerras y violencia en la Tierra, ¡tenemos nuevos mártires que se unen a nosotros constantemente! Incluso he conseguido conocer a algunas de tus compañeras y hemos tenido conversaciones fascinantes.

Abdullah: ¿En serio? Echo mucho de menos hablar con las mujeres de nuestra lucha por la libertad, han sido un gran apoyo...

Mohandas: ¡Es cierto, me sentí honrado por su honestidad y humanidad! Pero ahora he vuelto aquí, en parte porque nuestro diálogo de la última vez quedó muy incompleto, pero sobre todo por lo que está sucediendo en tu región estos días. Aunque me encantaría hablar de todo ello (Israel, Palestina, Irán, el imperialismo continuado de EE. UU., etc.), sé que no tendremos mucho tiempo. Así que estoy aquí principalmente para comprender lo que debe ser un momento trascendental para el pueblo kurdo: la disolución del Partido de los Trabajadores del Kurdistan, PKK ¿creo que se llama así? He oído que en marzo hiciste un llamamiento para dar ese paso y que el PKK lo ha dado. Tengo muchas preguntas que hacerte, pero primero, ¡enhorabuena por ese paso tan increíble hacia la no violencia!

Abdullah: Efectivamente, así ha sido, Gandhiji, y me alegro de ello. Teníamos que romper el ciclo de violencia de alguna manera, y...

Mohandas: Perdona que te interrumpa, Abdullah -espero poder llamarte así, ahora que hemos alcanzado cierto grado de familiaridad-, pero esto me recuerda a nuestra última conversación, en la que defendías la violencia, pero solo como forma de autodefensa.

Abdullah: Sí, efectivamente... y nos reservamos el derecho de recurrir a diversas formas de autodefensa si Turquía se niega a aceptar nuestra oferta de paz y continúa su agresión hacia nosotras. Pero queremos darle a la paz una oportunidad completa y, en mi opinión, este es un paso importante hacia ello.

Mohandas: ¡Yo también lo espero! Pero me intriga: casi ningún partido político revolucionario del mundo se ha disuelto; siempre argumentan que su labor como vanguardia del cambio sigue vigente. ¿Qué le motivó a pedir la disolución del PKK,

sobre todo teniendo en cuenta que la libertad kurda aún está lejos?

Abdullah: Sí, eso es lo que todo el mundo me pregunta. Quizás la mayoría de la gente no sabe que la disolución del PKK estaba prevista desde su concepción. Se formó en 1978 y, poco después de su creación, dijimos que tenía el objetivo limitado de dar visibilidad a la lucha kurda y ayudar a construir el poder popular desde la base, tras lo cual ya no sería necesario que existiera. Como recordarás de nuestra última conversación, el uso de la violencia siempre fue puramente en defensa propia, y siempre buscamos una forma de ponerle fin. Ahora creo que la sociedad kurda ha madurado lo suficiente, ha adquirido un poder popular radical sustancial y, además, el mundo conoce nuestra lucha. Por lo tanto, sentí, y creo que muchos en nuestro movimiento también, que tal vez el PKK ya no es necesario. De hecho, desde hace muchos años se viene replanteando su papel. Por ejemplo, siempre nos esforzamos por cambiar su forma original, cuando estaba estructurado jerárquicamente y tenía el poder en sus manos, para convertirlo en un partido que permitiera el autogobierno del pueblo. He explicado esto en un pequeño folleto que puedes leer, titulado Guerra y paz en Kurdistan². Cualquier partido que concentre el poder, como los de los llamados estados socialistas de Rusia y China, es contrario a los principios del movimiento kurdo, contrario a la verdadera democracia y libertad.

Mohandas: ¡Ah! ¿Sabéis que después de que la India se independizara del dominio colonial británico, aconsejé al Congreso Nacional Indio, el principal partido político que nos ayudó a conseguir la libertad, que se distribuyera por toda la India y ayudara a las aldeas a alcanzar su verdadero potencial como «pequeñas repúblicas»? Desgraciadamente, mi querido y apreciado amigo Jawaharlal Nehru y otros miembros del partido tenían ideas diferentes. Quizás también estaban nerviosos porque lo que antes era una sola nación potencial se había dividido en dos (India y Pakistán) y esta partición ya había provocado mucha violencia. Además, consideraban que, para que la India recuperara su independencia, era más adecuado un sistema económico centralizado. Sean cuales sean las razones, creo que ha sido un error muy costoso, porque, como usted ha dicho, ha concentrado el poder en manos de una pequeña élite política. Tanto si se trata del Congreso como de su principal rival nacional, el BJP, el patrón es el mismo. Por no hablar de que una economía centralizada, basada en la industria pesada y las infraestructuras, también ha debilitado el potencial de autosuficiencia de la población, más aún ahora que las empresas privadas se han vuelto demasiado poderosas.

Abdullah: Sr. Gandhi, perdón, me da reparo llamarle por su nombre de pila, dado lo mayor y sabio que es usted...

Mohandas (sonriendo): ¡Tonterías! ¡Debe llamarme Mohandas, quizá así me haga sentir joven de nuevo!

Abdullah: De acuerdo, Mohandas, si insiste. Lo que decía es que usted ha identificado dos de los problemas más graves del mundo actual. Uno, la división en estos rígidos Estados-nación, y dos, el dominio global de la modernidad capitalista. El primero crea un sentido divisorio de «nacionalismo» y, en una situación de intensa competencia

económica globalizada, un sentimiento hostil de «nosotros» contra «ellos». Un país no tiene ningún reparo en explotar a otro si eso le ayuda a lograr un mayor crecimiento económico y más beneficios. Si añadimos un tercer factor, la propagación del odio religioso y étnico por parte de unos pocos dogmáticos autoproclamados, tenemos una mezcla tóxica que está sacudiendo al mundo entero.

Mohandas: Sin duda... y, por supuesto, sabemos que una forma de modernidad occidental impuesta al mundo a través de la conquista colonial es una de las raíces de estos problemas. Pero se trata de problemas complejos, y las múltiples crisis a las que se enfrenta el mundo hoy en día (guerra, colapso ecológico y climático, desigualdad, autoritarismo) parecen casi insuperables. Y esta ideología maldita que hoy se llama «desarrollo», en la que copiamos voluntariamente a Occidente (¡una supuesta civilización que yo critiqué hace más de un siglo!), sigue imperando en la mayor parte del mundo. ¿Cómo cree que su última medida, la disolución del PKK, puede ayudar a resolver estas crisis? Por supuesto, sé que ninguna medida por sí sola puede ser la respuesta, pero ¿indica alguna dirección en la que avanzar?

Abdullah: Oh, no nos hacemos ilusiones de que una medida por sí sola pueda resolver nada. Este intento de crear un espacio para el diálogo pacífico es solo uno de los muchos que está llevando a cabo el movimiento kurdo. Quizás conozcas nuestros intentos a nivel local para crear una democracia genuina (la última vez me dijiste que lo llamabas *swaraj*, sobre lo que todavía quiero aprender más), basada en fundamentos ecológicos, feministas y ético-espirituales. A esto lo llamamos Modernidad Democrática, o cuando varias comunidades y etnias se unen en un panorama más amplio, lo llamamos Confederalismo Democrático. Y uno de los fundamentos de esto es lo que llamamos *Jineoloji*, el arte y la ciencia de la libertad de las mujeres. Esta praxis arraigada ha seguido adelante a pesar de que el Estado turco y otros han intentado socavarla. Con nuestra última iniciativa, estamos enviando al mundo el mensaje de que, a través del diálogo pacífico, queremos crear más espacio para que estas transformaciones florezcan plenamente. Solo así podremos alcanzar el pleno potencial de las personas para el autogobierno en armonía con la tierra. De hecho, esperamos que esto pueda convertirse en un ejemplo para toda nuestra región, que necesita desesperadamente salir de décadas de conflicto y violencia que le han traído las fuerzas coloniales y poscoloniales.

Mohandas: De hecho, lo que ustedes persiguen no está lejos de mi noción de *swaraj*; me alegra que lo recuerden de nuestra última reunión. Significa plena libertad y autonomía, el poder en manos del pueblo, pero con responsabilidad hacia la libertad y la autonomía de los demás. Una mezcla perfecta de política y espiritualidad (¡no de religión dogmática, ojo!), de responsabilidades y derechos, de independencia e interconexión: una sociedad de *sarvodaya* en la que todos puedan beneficiarse. En mi país, la India, muchos movimientos de base están intentando esto, aunque el Gobierno va en la dirección completamente opuesta.

Hay un momento de silencio, ambos perdidos en sus reflexiones y conscientes de que la conversación está a punto de terminar.

Mohandas: Dime, Abdullah, ¿los cuadros del PKK volverán ahora a la vida civil y ayudarán a tu pueblo a llevar más lejos su revolución pacífica? Y si Turquía continúa con sus actos de agresión contra el pueblo kurdo, ¿pedirás el restablecimiento del PKK?

Abdullah: Bueno, no puedo decir lo que harán los cuadros del PKK, es demasiado pronto para saberlo, pero sí, espero que se dediquen a consolidar sus ideas e ideales. En cuanto a lo que haremos si Turquía no respeta nuestro llamamiento al diálogo pacífico, bueno, ya sabes, Mohandas, el derecho a la autodefensa es un derecho fundamental. Todo ser vivo hará lo que pueda para defender su vida. No quisiera que volviéramos a ninguna forma de violencia, ni tampoco quisiera arriesgarme a socavar el poder del pueblo creando un partido político centralizado. Confío en que el pueblo kurdo encontrará formas innovadoras de responder, sin recurrir a tales soluciones.

Mohandas: Bueno, como mencioné la última vez, creo que la violencia en defensa propia es superior a la cobarde rendición, pero espero sinceramente que no sea necesario recurrir a ella. Una última pregunta: con este nuevo acontecimiento, ¿es probable que Turquía te libere del confinamiento que te ha impuesto cruelmente durante 26 años?

Abdullah: No lo sé, Mohandas. Espero que sí. Me encantaría recorrer los hermosos valles y colinas del Kurdistan, comer y tomar té con mis compañeros, visitar a las personas extraordinarias que han sido tan resistentes durante todas estas décadas de lucha, ver por mí mismo los experimentos de confederalismo democrático y *jineoloji*. Pero estoy seguro de que, aunque permanezca confinado aquí, el pueblo kurdo es lo suficientemente fuerte como para resistir y, finalmente, conquistar su libertad.

Mohandas: Confío en que así sea. Esa es la confianza en nosotros mismos con la que expulsamos al poder colonial británico, aunque debo admitir que ahora nuestros propios gobernantes nos están imponiendo nuevas formas de colonialismo. Es hora de otra lucha por la libertad en la India... Bueno, me hubiera encantado charlar más, pero solo me dieron una hora. Espero poder venir una tercera vez, ¡me han dicho que no hay dos sin tres!

Abdullah: Que tengas un buen viaje de vuelta, Mohandas. Resérvame un lugar donde estés, aunque quién sabe si merezco estar allí.

Mohandas: Oh, tú más que nadie mereces estar allí, o en cualquier otro lugar que tu alma desee. Me encantaría tenerte allí, ¡quizás podamos causar juntos algún problema! Pero aún te quedan unas cuantas décadas en esta tierra.

Abdullah: Inshallah, y verás a tu pueblo liberado de los regímenes opresivos.

Mohandas: Inshallah, sin duda. Que te vaya bien, y que nos volvamos a ver. *¡Jin jiyan azadi y zindabad!*

Agradecimientos: Este artículo se ha beneficiado de las conversaciones en línea

organizadas por Global Tapestry of Alternatives sobre el llamamiento de Öcalan al PKK para que se disuelva y se desarme³, y las acciones posteriores del PKK en respuesta a este llamamiento⁴.

Referencias

1 Mohandas Gandhi habla con Abdullah Öcalan en Meer.

2 Guerra y paz en Kurdistán, de Abdullah Öcalan, en Freedom for Öcalan.

3 ¿Qué significa el «Llamamiento a la paz y a una sociedad democrática» de Abdullah Öcalan? en Global Tapestry Of Alternatives.

4 Deponer las armas: ¿Qué significa la disolución del PKK para el movimiento de liberación kurdo? en Global Tapestry Of Alternatives.

Ashish Kothari: ecologista afincado en la India, ha ayudado a fundar varias organizaciones y redes nacionales y mundiales. Las opiniones expresadas en esta columna no representan necesariamente las opiniones de ninguna de ellas.

Aldea de mujeres Jinwar, Kurdistán: afirmando la resistencia a la ocupación por parte del Estado-nación @ Firat News Agency

Abdullah Öcalan con delegados del Partido DEM en febrero de 2025, donde pidió al PKK que depusiera las armas

Manifestación del movimiento de mujeres kurdas

El líder kurdo Abdullah Öcalan, encarcelado desde hace mucho tiempo, sigue siendo un poderoso símbolo de resistencia, pensamiento político y lucha kurda por la autonomía

Mujeres kurdas con fotos de mártires

Sirri Sureyya Onder, diputada del Partido de la Igualdad y la Democracia de los Pueblos (DEM), y Pervin Buldan, miembro de la Delegación de İmralı del Partido de la Igualdad y la Democracia de los Pueblos, en una visita excepcional a Abdullah Öcalan en 2014

Abdullah Öcalan con delegados del Partido DEM en febrero de 2025, donde pidió al PKK que depusiera las armas

Manifestación del movimiento de mujeres kurdas

Aldea de mujeres Jinwar, Kurdistán: afirmando la resistencia a la ocupación por parte del Estado-nación @ Agencia de noticias Firat

Mujeres kurdas con fotos de mártires

Sirri Sureyya Onder, parlamentaria del Partido de la Igualdad y la Democracia de los Pueblos (DEM), y Pervin Buldan, miembro de la delegación de İmralı del Partido de la Igualdad y la Democracia de los Pueblos, en una visita excepcional a Abdullah Öcalan

en 2014.

El líder kurdo Abdullah Öcalan, encarcelado desde hace mucho tiempo, sigue siendo un poderoso símbolo de resistencia, pensamiento político y lucha kurda por la autonomía.

Artículos relacionados

Puesta de sol en la provincia de Vibo Valentia, Italia

Las concesiones de playas en Italia: la necesidad de una reforma urgente

Cómo la directiva Bolkestein de la UE podría transformar las concesiones de playas en Italia y aumentar los ingresos del Estado

Un edificio de ladrillo marrón en el Reino Unido con una pancarta de tela blanca en la que se lee «Get Britain Out, Time to Leave the EU» (Sacad a Gran Bretaña, es hora de salir de la UE), que refleja el sentimiento del movimiento Brexit

El Brexit y la Unión Europea hoy en día.

Europa tiene mucho que aprender de la salida de Gran Bretaña del bloque.

Retrato de un ingeniero analizando gráficos, que refleja los procesos de toma de decisiones estratégicas y operativas que guían las decisiones críticas en su trabajo.

Dominar la toma de decisiones para alcanzar el éxito.

Una guía completa para dominar esta habilidad fundamental.

BLOG DE WORDPRESS.COM.

SUBIR ↑

